



MEN IN SHAKESPEARE

Une création de la Compagnie Chiloé
Conception: Isabelle Paquet // Jeu: Thierry Paquet

*Spectacle créé du 7 au 12 Octobre au Théâtre des Marronniers (Lyon)
Dans le cadre de la Quinzaine de l'Égalité de la Région Rhône-Alpes.
Du Mercredi au Samedi: 20h30, Dimanche: 17h00, Lundi: 19h00
(Tout public à partir de 16 ans) // Proposé en tournée pour la saison 2016/2017*



SOMMAIRE //

MEN IN SHAKESPEARE

Shakespeare joué par des actrices (opus 1)

Genèse du Projet p.3

Note d'intention p.4 à p.5

L'équipe artistique p.6 à p.7

La Nuit des Reines

Shakespeare joué par des actrices (opus 2) p.8

LA COMPAGNIE CHILOÉ

Présentation de la Compagnie p.9

Les spectacles en cours p.10 à p.11

La résidence Théâtre (art)brut p.11

Informations et Contacts p.12

MEN IN SHAKESPEARE

Shakespeare joué par des actrices, Opus 1
Des monologues de personnages masculins
joués par une comédienne travestie en homme

NOVEMBRE 2014 :

Isabelle Paquet participe à la masterclass « Shakespeare ; agir les textes, souffle, corps et animalité » dirigée par Michael Corbidge, voice master à la Royale Shakespeare Company. Peu de rôles féminins étant proposés et plus d'actrices que d'acteurs présents, elle choisit de s'ouvrir à la masculinité en interprétant le monologue du basculement paranoïaque de Léontes dans *Le conte d'hiver*.

JANVIER 2015 :

Organisation et participation à un atelier dragking : jeu de transformation utilisé dans l'espace social pour accéder à des places d'homme. L'expérience est décisive, la comédienne Isabelle Paquet a désormais un double le comédien Thierry Paquet, le prénom que lui auraient donné ses parents si elle était née garçon.



NOTE D'INTENTION

A la manière d'un cadavre exquis (composition d'une mise en scène par plusieurs invité.e.s sans qu'ils ne puissent tenir compte des collaborations des autres) sept metteur-se-s en scène différent.e-s dirigent un acteur unique dans sept monologues de Shakespeare. Ces monologues explorent et racontent tour à tour des personnages masculins à travers divers âges de la vie et dans différentes figures de la masculinité : le père, l'amoureux, l'homme politique, le meurtrier, le ridicule, le monstre et le poète.

Dans un unique décor épuré, les imaginaires des 7 metteur-se-s en scène s'impriment. Composé d'un fonds de scène en aluminium qui est un miroir entre l'ici d'un rideau de fer urbain baissé et l'au-delà du théâtre, d'un angle d'intérieur végétalisé, d'un sol grouillant et tentaculaire à la fois flaque gluante et ciel étoilé et d'un unique escabeau -tentative d'ascension - les sept personnages s'écrivent, chuchotent et crient, naissent, aiment, chantent et rêvent.

Une autre partition existe, parallèle à celle des scènes : celle des interscènes. Celle-ci s'inspire de la dramaturgie élisabéthaine où les changements de scène sont définis par un passage « plateau nu » (on change de scène quand il n'y a plus d'acteurs en action devant les spectateurs). Ces interscènes sans Thierry Paquet sont une mise en mouvement de la scénographie par les lumières et le son et proposent aux spectateurs une expérience sensitive.

La question fondamentale à poser : pourquoi Shakespeare, poète, choisit-il le théâtre ? Quelques débuts de réponse : le théâtre lui permet de renouveler entièrement l'acte poétique, en démultipliant le moi qui écrit et le je qui parle ; le théâtre accroît le possible de la poésie, en particulier par la présence des personnages les uns pour les autres, et par le silence; chaque pièce devient un poème de Shakespeare (...)

- Michael Edwards, *Shakespeare : le poète au théâtre*

*“ L'île est pleine de bruits,
De sons et d'airs mélodieux, qui enchantent
Et ne font pas de mal. C'est quelquefois
Comme mille instruments qui retentissent
Ou simplement bourdonnent à mes oreilles,
Et d'autres fois ce sont des voix qui, fussé-je
[alors
A m'éveiller après un long sommeil,
Mendorment à nouveau ; - et dans mon rêve
Je crois que le ciel s'ouvre ; que ses richesses
Vont se répandre sur moi... A mon réveil,
J'ai bien souvent pleuré, voulant rêver encore.”*

- Caliban, *La Tempête*, Act. 3 sc. 2

CONCEPTION / JEU
Isabelle Paquet / Thierry Paquet

LES METTEUR.SE.S EN SCÈNE
Norbert Abouardham, Louis Cahu,
Gislaine Drahy, Catherine Hargreaves,
Emmanuel Houzé, Dominique Léandri,
Gautier Marchado.

LUMIÈRES
Arthur Gueydan
SCÉNOGRAPHIE
Ludivine Defranoux
CRÉATION SONORE
Baptiste Tanné

7 monologues

par

7 metteur.se.s en scène différent.e.s

pour

Une seule & unique

comédienne
scénographie
lumière
création sonore

Men in Shakespeare

LES SEPT ŒUVRES TRAVERSÉES :
Hamlet, La Nuit des rois, La Tempête, Le Conte d'hiver, Jules César, Roméo et Juliette, Le Songe d'une nuit d'été.



Louis CAHU
MondialeClasseCie



Dominique LÉANDRI
Comédienne, metteuse en scène



Gislaine DRAHY
Théâtre Narration
Crédit photo : Marie-Hélène Le Ny



Catherine HARGREAVES
Les 7 soeurs



Isabelle PAQUET
Compagnie Chiloé



Gautier MARCHADO
Compagnie Parole en Acte



Norbert ABOUDARHAM
Norbertlechat



Emmanuel HOUZE
Compagnie L'improvisoire

LA NUIT DES REINES

Shakespeare joué par des actrices, Opus 2

Au XVIème, Shakespeare n'était joué que par des hommes parce que l'espace public était interdit aux femmes. Au XXIème siècle, il y a beaucoup plus de comédiennes que de comédiens, beaucoup plus de spectatrices que de spectateurs, pourtant les représentations théâtrales continuent de nous proposer des spectacles joués majoritairement par des hommes.

Un pari s'offre : celui d'inverser la proposition du XVIème siècle, un "all woman cast" qui remet en question le théâtre élisabéthain du XVIème siècle ; *La Nuit des rois* devenant *La Nuit des reines*. William Shakespeare est mort il y a 400 ans, son écriture serait-elle devenue aussi universelle s'il n'avait pas écrit affranchi de la problématique du genre? L'universalité du théâtre de l'auteur découle également de cette contrainte d'un jeu exclusivement masculin qui confère aux personnages

une représentation qui dépasse le sexe réel du comédien sans caricature ni cliché.

"La Nuit des reines"
 Mercredi 2 mars 2016 à 13h13
 Théâtre Astrée (Villeurbanne, 69)
 Présentation de l'étape de travail n°2
 Création prévue saison 2016/2017
 En recherche de partenaires.

Mise en scène : Isabelle Paquet
 Auteur : William Shakespeare
 (Traduction : Bernard Noël,
 Editions L'Arpenteur, Gallimard)

Avec : Anne de Boissy, Elisabeth
 Doll, Sylvie Jobert, Dominique
 Léandri, Marie-Laure Millet.

Lumières : Guislaine Rigollet
 Scénographie : Ludivine Defranoux
 Musique et Sons : Baptiste Tanné
 Costumes : Carole Norbiron.



PRÉSENTATION DE LA COMPAGNIE

CHILOÉ : ILOT D'AUDACES ARTISTIQUES

Créée en 1997 par Isabelle Paquet, la Compagnie Chiloé défend une parole vraie et poétique, pose l'humanité comme valeur centrale de la relation entre les artistes et les spectateurs et place le sens au cœur de sa démarche.

Chiloé se définit comme « îlot d'audaces artistiques et pédagogiques » et fait partie de la friche Lamartine à Lyon ; lieu d'expérimentations où les pratiques se croisent et où de nombreux artistes se rencontrent.

Chiloé cherche à donner corps à la parole poétique et à produire de l'imaginaire en créant des spectacles mixtes (associant théâtre et autres disciplines artistiques). Le mode opératoire choisi est donc la confrontation entre artistes du théâtre, de l'écriture, de la poésie, des arts plastiques, de la photographie et de la musique.

Chiloé organise aussi «A l'ombre du cuvier» - *Dégustation d'art(s) vivant(s)* à Millery (69).

ISABELLE PAQUET

Formée en sociologie à Paris V, au théâtre (en piochant dans divers cours parisiens) et au chant (jazz et tango). Elle intègre en 1993 la compagnie Les Héliades et participe à la création du Hublot (chantier de construction théâtral à Colombes, 92).

Elle joue Marguerite Duras, August Stramm, Stanislaw I. Witkiewicz, Yukio Mishima, Federico Garcia Lorca et commence une recherche sur les écritures poétiques en interprétant Danielle Collobert, puis Patrick Dubost, Fabienne Swiatly, Frédéric Houdaer et Valérie Rouzeau.

Elle met en scène Marcel Proust, Thomas Bernhard, Jean Tardieu, Bernard-Marie Koltès, Frédéric Vossier (créant *Parneia* en 2010, première mise en scène de cet auteur). Quelques rencontres importantes : Claude Régy, Bruno Meysat, Stanislas Nordey.

Pédagogue (titulaire du D.E.), elle enseigne au CMA (école de musique de Saint-Genis-Laval, 69) et en entreprises.

"(...) Isabelle Paquet est d'emblée une chevronnée de la mise en scène : abyme, lieux, mouvements lents, route sinueuse, rythme palpable, apnée, sursis, obliques, travelling, vertige (...) Isabelle Paquet, présence neutre et brûlante, silhouette happante, apparaît- disparaît : femme, mère, soeur. Prémonitoire remémoration. Illusion d'amour à éprouver, palper, humer, imaginer. Doucement, drastiquement."

- Mathilde La Bardonnie, dans le journal national LIBERATION du 27/04/04.

LES SPECTACLES EN COURS

LA CONTEUSE ET SON ROI NU

Théâtre Patate - dès l'âge de 6 ans
 Texte: Patrick Dubost - Jeu: Isabelle Paquet
 > Mardi 01/12 : 10h et 14h15
 > Mercredi 02/12 : 10h
 Le Sémaphore, Théâtre d'Irigny (69)

Emergeant d'un tas de patates, une cuisinière espiègle s'empare du conte d'Andersen *Les habits neufs de l'empereur* avec frivolité et drôlerie pour concocter une tambouille poétique. Mais sa mémoire la trompe...
 Avec les ingrédients de son festin, des patates, elle crée les personnages de l'histoire qui s'animent alors et jouent avec elle.
 Le conte d'Andersen n'a jamais autant fait écho qu'à notre époque en dénonçant le silence face à une réalité mensongère. Il soulève la question de la peur de la différence et de la peur de l'autre. Et si un jour, vous apercevez un roi nu ?



977 000 PAYSANS ET MOI, ET MOI, ET MOI...

Lecture-spectacle avec 2 comédiennes
 > Samedi 03/10 : 16h, Bibliothèque de Millery (69)
 > Mardi 13/10 : 17h30, Bibliothèque de Solaize (69)
 > Vendredi 06/11 : 18h, Médiathèque St-Priest (69)

Le monde agricole du XXI^e siècle évolue très vite. Les auteurs témoignent de ces bouleversements en recréant nature et réalités, et en offrant des visions du travail rural singulières oscillant entre attachement aux valeurs anciennes, soumission aux lois du marché et nouvelles préoccupations environnementales. Le fil rouge des extraits lus est la représentation du travail des paysans contemporains.

Textes de John Berger, André Bucher, Pierre Jourde, Marie-Hélène Lafon, Christian Signol, Jean-Loup Trassard, Noëlle Revaz.



LE POÈMATON

Installation / L'intime dans l'espace public
 > Samedi 10/10: 14h-16h - Bibliothèque d'étude et du patrimoine, Grenoble (38)
 > Samedi 17/10 et Dimanche 18/10 - Quinzaine littéraire, Lourdes (65)

Les diseuses : Dominique Léandri, Marie-Laure Millet, Isabelle Paquet.
 150 poètes contemporains lu.e.s : Valérie Rouzeau, Zéno Bianu, Véronique Pittolo, Serge Pey, Albane Gellé...

Cette cabine s'installe dans les festivals de rue, les lieux du patrimoine, les marchés, les médiathèques, les écoles... Visible par tous, le Poématon incite à la curiosité, invite à une expérience unique : écouter de la poésie sans voir celle qui la dit, sans être vu.e ni par la diseuse, ni par les gens à l'extérieur.

Projet 2016 : création d'un Poématon finnois, workshop à Helsinki avec des poètes, traducteur.ice.s et acteur.ice.s.



Médias > Chroniques France Info, France Culture, reportages France 3 (à voir sur cie-chiloe.com)

LA RÉSIDENCE THÉÂTRE (ART)BRUT

Résidence Théâtre (art)brut Gerland (Lyon 7) - 2015/2016

Après trois résidences en quartiers paupérisés, Chiloé posera sa recherche artistique et ses protocoles de création pendant trois mois dans le quartier Gerland (Lyon 7).

Puisque l'adjectif «brut» signifie au sens premier «qui n'a pas été traité, façonné ou subi de préparation spéciale ou ce qui est resté naturel», il épouse nos expériences dans les quartiers, hors des scènes de théâtre. En définissant ce projet artistique comme un théâtre (art)brut, nous dessinons le protocole suivant : jouer dans un espace proche des spectateurs (yourte au sein du quartier d'origine des acteurs «bruts»), pas de décor ni costume ni billetterie, un texte écrit par un.e poète pour ces personnes là - acteurs d'une fois-, dans ce moment là et ce territoire là. La mise en scène se refuse au style



et à l'esthétisme, elle ne cherche qu'à organiser des présences qui disent des paroles. Nos spectacles de théâtre (art)brut ne sont ni «tournables», ni achetables ; ils sont uniques, différents et aléatoires à chaque nouvelle résidence artistique, ils ne font que rendre hommage aux rencontres sensibles.



CONTACTS

Direction Artistique

Isabelle PAQUET

Production

Sophie KARSAI

04 78 53 15 99

chiloe.ilot@gmail.com

Adresse Compagnie Chiloé

28 rue Lamartine

69003 Lyon

Site : www.cie-chiloe.com

Facebook : Chiloé Théâtre

Association Loi 1901
N°siret 418 178 257 00089
Code APE 9001Z
Licence n°2 - 136259
Présidente : Anne GRUMET

- Chiloé est adhérente au SYNAVI :
Syndicat des Compagnies Indépendantes.
- Isabelle Paquet est membre du CA de H/F,
qui défend l'égalité professionnelle dans le
spectacle vivant.

Conception Graphique : Nathalie STECKI